

ご案内図

KAIRAKUEN Information



借楽園記の碑
KAIRAKUEN MONUMENT
借楽園の由来や造園の趣旨などが碑に刻まれています。
A stone monument describes the processes leading up to the completion of the park.



吐玉泉
TOGYOKUSEN SPRING
寒水石の井筒に湧水がこんこんと湧き出ています。この湧水はかつて茶室何陋庵の茶の湯に供されていました。
Clear water gushes out of a well made from Kansui stone mined in Ibaraki. In the past, this spring water was used to make tea for tea ceremonies at Karoan.

■表紙「借楽園」の題字
齊昭(烈公)筆の「種梅記碑」より
Cover: 'Kairakuen' eqigraph, from Lord Nariaki's Shubai Monument.



表門
MAIN GATE

借楽園を楽しむための散策コース
Please enjoy the walking courses in Kairakuen

清陰幽邃と眺望の小径 (メインルート) -----
Main Path

表門から鬱蒼とした孟宗竹林を抜け、周囲の眺望が楽しめる好文亭、仙奕台を巡る、明暗の変化対照の妙が分かるもっとも借楽園らしいコースです。
Experience the mystical contrast of light and darkness as you stroll through the Bamboo Grove at the front gate, then leisurely walk around Kobuntei and the Senekidai Chess Board, enjoying the panoramic views.

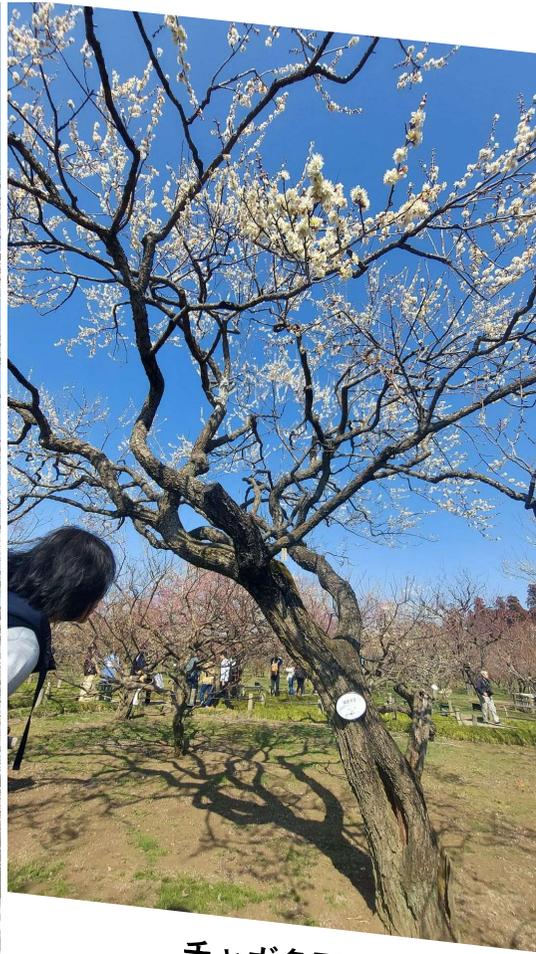
歴史の小径 -----
Historical Path

歴史的な名碑（「借楽園記の碑」等）、吐玉泉、好文亭など借楽園開園当時の音が偲ばれるコースです。
Along this course you can reminisce about bygone days at the Togyokusen, Kobuntei, and Kairakuen Monument.

- 所在地 / 水戸市常磐町1の3の3
- 総面積 / 借楽園(本園) 129,531㎡
- 史跡名勝指定 / 大正11年3月8日

Location: 1-3-3 Tokiwa-cho, Mitoshi
Total area of Kairakuen (main park): 129,531㎡ (32 acres)
Designated a national scenic and historic site: March 8, 1922

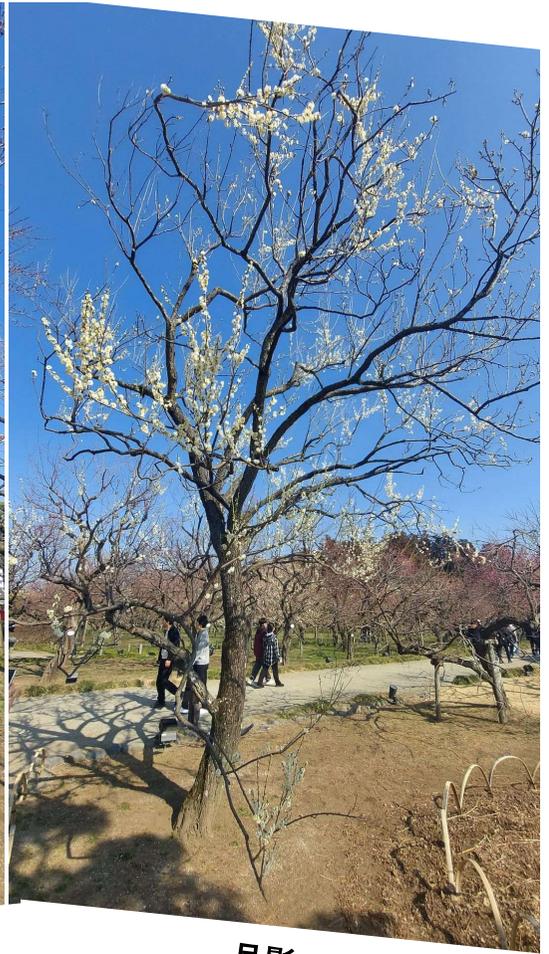




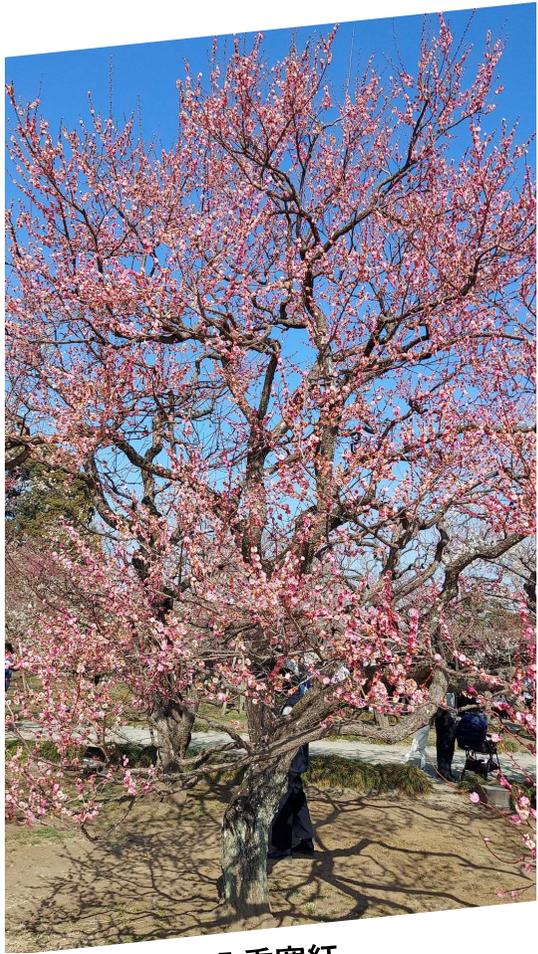
チャボ冬至



米良



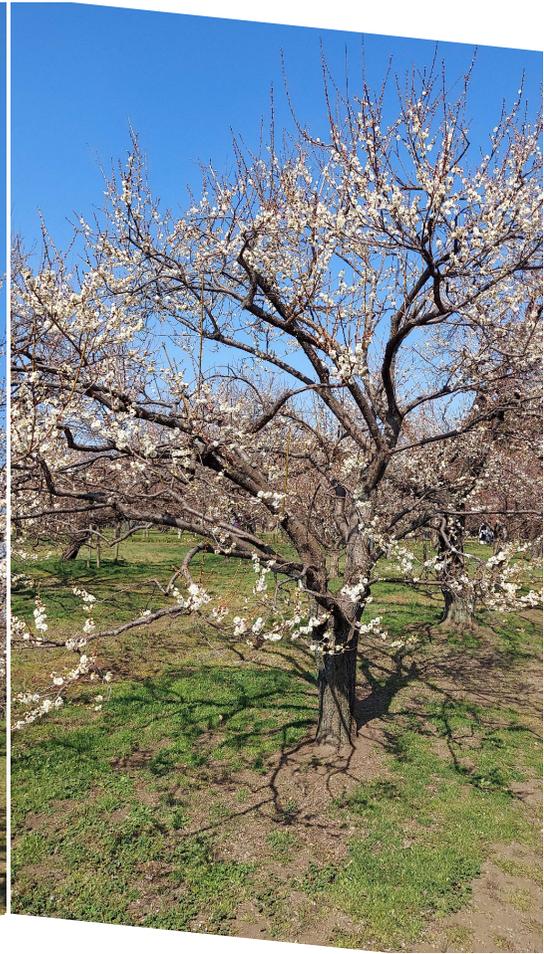
月影



八重寒紅



鈴鹿の関



虎の尾